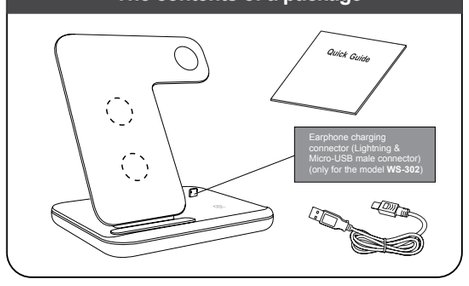
CANYON
YOU CAN

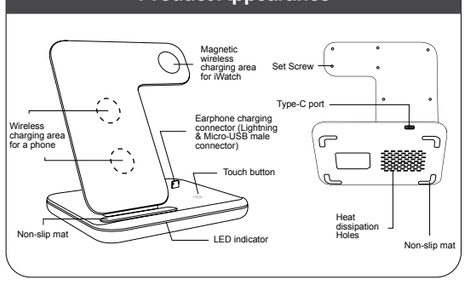
Wireless charging station WS-302 / WS-303

Quick Guide v 1.0

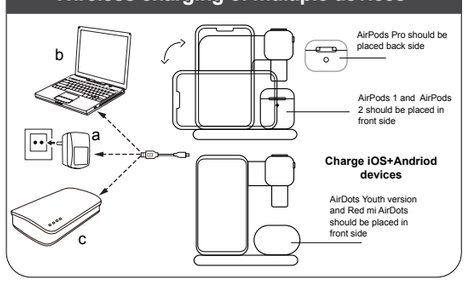
The contents of a package



Product Appearance



Wireless charging of multiple devices



All other products names and trademarks are property of their respective owners
Směrnice 2014/53/EU o shodě rádiových zařízení. Více informací na www.canyon.eu/certificates

www.canyon.eu

EN

Features:
- Fast simultaneous charging of 3 devices
- Touch button
- LED indicator and backlight
- Intelligent Chipset `Novoton`
- 4 types of protection: OCP/OVP/OTP/FOD
- Type C connection
- Material: ABS plastic with a rubber covering
- Effective charging distance ≤7mm
- QI standard compliance
- Charging efficiency for iPhone: 5W - 65%; 7.5W - 65%; 10W - 75%; 15W - 74%
- Type C cable included, 1.2m (max 3A)
- Input voltage: 12V / 2A; 9V / 2.7A,;9V/2A (recommended to use QC adapter 24W)
- Output power: 15W / 10W / 7.5W / 5W
- Dimensions: 136 mm, 101 mm, 136 mm
- Net weight: 226.5 g
- Gross weight: 334.5 g
- 2 sided connector for charging TWS (micro USB/lightning)

Package content	Connection
Wireless charging station Type C cable Quick guide	1. Connect the charging station to one of the suggested ways: a) QC power adapter (24W recommended) b) USB 2.0/3/0 ports PC or Laptop c) power bank 2. Place the smartphone on the charging station and make sure it is charging. 3. Put the Apple watch on the magnetic wireless charge area to start charging. 4. Place your earphone case on the charging station and make sure the device is in the correct position.

TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
Device doesn't charge	The power adapter should be plugged into the socket LED indicator should be on
Wireless charging for smartphone doesn't work	Remove the case or any other objects from the smartphone and try again
Wireless charging for Apple Watch doesn't work	Adjust the watch position on the charging pad Change charging cable if the issue not solved
Wireless charging for AirPods doesn't work	Remove additional case or any other objects from AirPods charging case and try again
Charging AirPods via cable doesn't work	Lightning cable should be connected to USB port Change Lightning cable if the issues not solved

If the actions from the above list do not contribute to problem solving, please contact the support team at Canyon **http://canyon.eu/ask-your-question/**

Manufacturer: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios **http://canyon.eu**

SAFETY INSTRUCTIONS
Read carefully and follow all instructions before using this product.
1. Do not expose the device to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.
2. Do not expose the device to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.
3. Clean the device with dry cloth only.

Warning
It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to warranty waste.

WARRANTY
The warranty period starts from the day of the product purchase from Canyon authorized Seller. The date of purchase is the date specified on your sales receipt or on the waybill. During the warranty period, repair, replacement or refund for the purchase shall be performed at the discretion of Canyon. In order to obtain warranty service, the goods must be returned to the Seller at the place of purchase together with proof of purchase (receit or bill of lading). 2 years warranty from the date of purchase by the consumer. The service life is 2 years. Additional information about the use and warranty is available at **https://canyon.eu/warranty-terms/**

Date of manufacture: (see at the package). Made in China.

BA

Značajke:
- Istovremeno brzo punjenje za 3 uređaja
- Tipka na dodir
- LED indikator i pozadinsko osvjetljenje
- Inteligentni chipset `Novoton`
- 4 vrste zaštita: OCP / OVP / OTP / FOD
- Priključak tip C
- Materijal: ABS plastika s gumenim premazom
- Efektivna udaljenost punjenja ≤7 mm
- Podliježe QI standardu
- Učinkovitost punjenja za iPhone: 5W - 65%; 7,5 W - 65%; 10W - 75%; 15W - 74%
- Pakiranje sadrži kabl tip C; 1,2 m (max 3A)
- Ulazni napon: 12V / 2A; 9V / 2,7A,; 9V / 2A (preporučuje se upotreba QC adaptera 24W)
- Izlazna snaga: 15W / 10W / 7,5W / 5W
- Dimenzije: 136 mm, 101 mm, 136 mm
- Neto težina: 226,5 g
- Bruto težina: 334,5 g
- Dvostrani konektor za punjenje TWS (micro USB / lightning)

Sadržaj pakiranja	Priključivanje
Stanica za bežično punjenje Kabl tip C Uputstvo za korištenje	1. Spojite stanicu za punjenje na jedan od predloženih načina: a) QC adapter za napajanje (preporučeno 24 W) b) USB 2.0 / 3/0 portovi na PC računaru ili laptopu c) eksterna baterija (power bank) 2. Postavite pametni telefon na stanicu za punjenje i provjerite puni li se. 3. Stavite Appleov sat na područje magnetnog bežičnog punjenja da biste započeli punjenje. 4. Stavite futrolu za slušalice na stanicu za punjenje i provjerite je li uređaj u ispravnom položaju.

SAVJETI ZA RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Rješenje
Uređaj ne puni	Strujni adapter mora biti priključen u utičnicu LED indikator trebao bi biti uključen
Ne radi bežično punjenje pametnog telefona	Uklonite masku sa telefona ili bilo koje druge priključke i pokušajte ponovo
Ne radi bežično punjenje za Apple Watch	Podesite položaj sata na podlozi za punjenje Promijenite kabl za punjenje ako problem nije riješen
Ne radi bežično punjenje za AirPods	Uklonite dodatnu futrolu ili bilo koji drugi predmet iz AirPods futrole za punjenje i pokušajte ponovo
Punjenje AirPods putem kabla ne radi	Lightning kabl trebao bi biti spojen na USB priključak Promijenite Lightning kabl ako problemi nisu riješeni

Ukoliko navedene upute s gornjeg popisa ne doprinose rješavanju problema, kontaktirajte Canyon tim za podršku na **http://canyon.eu/ask-your-question/**

Proizvođač: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios **http://canyon.eu**

SIGURNOSNE UPUTE
Prije upotrebe ovog proizvoda pažljivo pročitajte i slijedite upute.
1. Ne izlažite uređaj prekomjernoj vlazi, vodi ili prašini. Ne postavljajte u prostorije s visokom vlagom i razinom prašine.
2. Ne izlažite uređaj toplini: ne stavljajte ga blizu uređaja za grijanje i ne izlažite izravnim sunčevim zrakama.
3. Uređaj čistite samo suhom krpom.

Upozorenje
Zabranjeno je demontirati uređaj. Ne preporučuje se samostalno popravljanje ovog uređaja, može prouzrokovati gubitak prava na korištenje uslova garancije.

GARANCIJA
Garantni rok započinje od dana kupovine proizvoda od ovlaštenog prodavača kompanije Canyon. Datum kupovine je datum naveden na potvrdi o prodaji ili na računu. Tokom garantnog razdoblja, popravak, zamjena ili povrat novca za kupovinu izvršit će se prema uputama Canyona. Da bi se postigla garancijska usluga, roba se mora vratiti prodavaču na mjestu kupovine zajedno s dokazom o kupovini (račun). Proizvod ima 2 godine garancije od dana kupovine. Životni vijek proizvoda je 2 godine. Dodatne informacije o upotrebi i garanciji dostupne su na **https://canyon.eu/warranty-terms/**

Datum proizvodnje: (naveden na pakiranju). Proizvedeno u Kini.

BG

Характеристики:
- Бързо едновременно зареждане на 3 устройства
- Тъч бутон
- LED индикатор и подсветка
- Интелигентен чипсет `Novoton`
- 4 вида защита: OCP / OVP / OTP / FOD
- Свързване чрез Type C
- Материали: ABS пластмаса с гумирано покритие
- Ефективен обхват на зареждане ≤7mm
- Съвместима с QI стандарт
- Ефективност на зареждане при iPhone: 5W - 65%; 7,5W - 65%; 10W - 75%; 15W - 74%
- Включен кабел тип C, 1,2 м (макс. 3A)
- Входно напрежение: 12V / 2A; 9V / 2.7A,; 9V / 2A (препоръчително да се използва QC адаптер 24W)
- Изходна мощност: 15W / 10W / 7.5W / 5W
- Размери: 136 mm, 101 mm, 136 mm
- Тегло нето: 226.5g
- Тегло бруто: 334.5 g
- Двустранен конектор за зареждане на TWS (micro USB / lightning)

Съдържание на опаковката:	Свързване
Станция за безжично зареждане Type C кабел Ръководство за употреба	1. Свържете станцията за зареждане по един от изброените начини: а) чрез QC захранващ адаптер (за препоръчване 24W) b) към USB 2.0/3/0 порт на PC или Laptop c) с външна батерия 2. Поставете смартфона върху станцията и се уверете, че се зарежда. 3. Поставете Apple часовника върху магнитната зона за безжично зареждане, за да стартирате процеса на зареждане. 4. Поставете кутийката за слушалки върху станцията и се уверете, че устройството е в правилната позиция.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Проблем	Възможно решение
Устройството не зарежда	Захранващият адаптер трябва да е включен в контакта LED индикаторът трябва да свети
Безжичното зареждане на смартфона не работи	Отдалечете кутийката или други налични обекти, намиращи се в близост до смартфона, и опитайте отново
Безжичното зареждане на часовника на Apple не работи	Коригирайте позицията на часовника върху зареждащата подложка Сменете зарядния кабел, ако проблемът не се реши
Безжичното зареждане на AirPods не работи	Отстранете допълнителната кутийка, или който и да е друг обект, от зарядната кутийка на AirPods, и опитайте отново
Зареждането на AirPods с кабел не работи	Lightning кабелът трябва да е свързан към USB порт Сменете Lightning кабела, ако проблемът не се реши

Ако тези действия не помогнат, моля свържете се с нашия екип поддръжка на **http://canyon.eu/ask-your-question/**

Производител: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios **http://canyon.eu**

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
Преди да започнете работа, прочетете внимателно и следвайте инструкциите!
1. Пазете устройството от влага, вода и прах. Не я използвайте в запрашени и влажни помещения.
2. Пазете далеч от източници на загряване и възпламеняване. Не оставяйте устройството близо до отоплителни уреди и не я излагайте на пряка слънчева светлина.
3. Този продукт трябва да се свърже към захранване единствено по начина, показан в ръковдството за употреба.
4. Почиствайте устройството само със суха кърпа.

Предупреждение!
Устройството не бива да бъде отваряно и разглобявано. Това ще доведе до отпадане на неговата гаранция.

ГАРАНЦИЯ
Гаранционният срок на този продукт е 2 години.Той започва да тече от датата на закупуването му от оторизиран партньор на CANYON. Датата, посочена във фактурата или касовата бележка е датата на закупуване. По време на гаранционния период всеки ремонт, замяна или възстановяване на стойността на покупката се извършва по преценка на CANYON. За да предостави гаранционното обслужване, продуктът трябва да бъде върнат към търговеца, от който е закупен и да бъде придружен със съответния документ за покупка (фактура или касова бележка. За подробности относно употребата и гаранционните условия посетете **http://canyon.eu/warranty-terms/**

Продуктът е в съответствие с изисканията на Директива 2015/863/EC (or other) Всички декларации може да изтеглите от уеб сайт https://canyon.bg/sertifikati/ и/или http://canyon.eu/certificates, търсейки по модела на устройството.

CZ

Specifikace:
- Rychlé nabíjení 3 zařízení současně
- Dotykové tlačítko
- LED indikátor a podsvícení
- Chytrý Chipset `Novoton`
- 4 typy ochrany: OCP/OVP/OTP/FOD
- Připojení USB-C
- Materiál: ABS plast s pogumovaným povrchem
- Efektivní nabíjecí vzdálenost ≤7mm
- Soulad se standardy QI
- Účinnost nabíjení iPhone: 5W - 65%; 7.5W - 65%; 10W - 75%; 15W - 74%
- Kabel Typ C součástí balení, 1,2m (max. 3A)
- Vstupní napětí: 12V / 2A; 9V / 2,7A; 9V / 2A (doporučujeme použít QC adaptér 24W)
- Výstupní výkon: 15W / 10W / 7.5W / 5W
- Rozměry: 136 mm, 101 mm, 136 mm
- Hmotnost stanice: 226,5 g
- Celková hmotnost: 334,5 g
- 2stranný konektor pro nabíjení TWS (micro USB / lightning)

Obsah balení	Připojení
Bezdrátová nabíjecí stanice Kabel Typ C Stručný manuál	1. Připojte nabíjecí stanici k jednomu z navrhovaných způsobů: a) napájecí adaptér QC (doporučeno 24 W) b) porty USB 2.0/3/0 PC nebo notebook c) powerbanka 2. Umístěte smartphone na nabíjecí stanici a ujistěte se, že se nabíjí. 3. Umístěte hodinky Apple Watch na oblast magnetického bezdrátového nabíjení a začněte nabíjet. 4. Umístěte pouzdro na sluchátka na nabíjecí stanici a ujistěte se, že je zařízení ve správné poloze.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Řešení
Zařízení se nenabíjí	Napájecí adaptér by měl být zapojen do zásuvky. LED indikátor by měl svítit.
Bezdrátové nabíjení pro smartphone nefunguje	Sundejte kryt nebo jiné předměty, které máte na smartphonu a zkuste znovu.
Bezdrátové nabíjení pro Apple Watch nefunguje	Upravte polohu hodinek na nabíjecí podložce Pokud problém není vyřešen, vyměňte nabíjecí kabel.
Bezdrátové nabíjení pro AirPods nefunguje	Sundejte kryt nebo jiné předměty, které máte na AirPods nabíjecím pouzdru a zkuste znovu.
Nabíjení AirPods skrze kabel nefunguje	Připojte kabel Lightning do USB portu. Pokud problém není vyřešen, vyměňte Lightning nabíjecí kabel.

Pokud rady z výše uvedeného seznamu nepřispívají k vyřešení problémů, kontaktujte tým podpory na webu Canyon **https://czech.canyon.eu/zeptejte-se/**

Výrobce: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios **https://czech.canyon.eu/**

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE
Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte a dodržujte všechny pokyny.
1. Nevystavujte zařízení nadměrné vlhkosti, vodě nebo prachu. Neinstalujte v místnostech s vysokou vlhkostí a prachem.
2. Nevystavujte zařízení teplu: neumisťujte jej v blízkosti topení a nevystavujte jej přímému slunečnímu záření.
3. Zařízení čistěte pouze suchým hadříkem.

UPOZORNĚNÍ
Demontáž zařízení je zakázána. Pokus o opravu tohoto zařízení se nedoporučuje a vede ke ztrátě záruky.

ZÁRUKA
Záruční doba začíná dnem zakoupení produktu od autorizovaného prodejce Canyon. Datum nákupu je uvedeno na prodejním dokladu, účtence. Během záruční doby bude dle uvážení společnosti Canyon provedena oprava, výměna nebo vrácení peněz za nákup. Za účelem získání záručního servisu musí být zboží vráceno prodávajícímu v místě nákupu spolu s dokladem o koupi, účtenkou. Záruka je platná 2 roky od data zakoupení spotřebitelem. Životnost je 2 roky. Další informace o použití a záruce jsou k dispozici na **https://czech.canyon.eu/zarucni-podminky/**

Datum výroby: (na obalu). Vyrobeno v Číně.

HU

Termékjellemzők:
- Egyszerre három eszköz gyorstöltése
- Érintőgomb
- LED jelzőfény és háttérvilágítás
- `Novoton` intelligens chipkészlet
- 4 védelmi típus: OCP/OVP/OTP/FOD
- Type C csatlakozó
- Anyag: ABS műanyag, gumi bevonattal
- Töltési távolság ≤7mm
- QI szabványnak megfelelő
- iPhone töltési hatékonyság: 5W - 65%; 7.5W - 65%; 10W - 75%; 15W - 74%
- Mellékelt Type C kábel: 1.2m (max 3A)
- Bemeneti feszültség: 12V / 2A; 9V / 2.7A,;9V/2A (QC 24W adapter használata ajánlott)
- Kimeneti teljesítmény: 15W / 10W / 7.5W / 5W
- Méretek: 136 mm, 101 mm, 136 mm
- Nettó tömeg: 226.5 g
- Bruttó tömeg: 334.5 g
- Kétoldalas csatlakozó a TWS töltéséhez (micro USB / lightning)

Csomag tartalma	Csatlakozás
Vezeték nélküli töltő Type C kábel Használati útmutató	1. Csatlakoztassa az állomást a kábel segítségével egy legalább 24W QC töltőadapterhez (ajánlott megoldás) vagy egyszerű USB töltőhöz, PC /laptop USB portjához vagy powerbankhoz. 2. Helyezze a készülékét a töltőállványra és győződjön meg róla, hogy töltődik. 3. Helyezze az Apple óráját a helyére, a töltés megkezdéséhez. 4. Helyezze a fülhallgató töltődobozát a helyére és győződjön meg a helyes pozíciójáról.

HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Megoldás
Az eszköz nem töld	Ellenőrizze a csatlakoztatást és hogy a LED világít-e
Az okostelefon töltése nem működik	Távolítsa el az okostelefon tokját és próbála újra a töltést.
Az okosóra nem töltődik	Ellenőrizze az óra pozícióját Cseréljen töltőkábelt
A fülhallgatók töltése nem működik	Távolítson el minden nem gyári kiegészítőt (tokot) a fülhallgatók dobozáról és próbálja újra
A fülhallgatók töltése nem kábellel nem megy	A Lighning kábelnek az USB aljzathoz kell csatlakoznia Cseréljen kábelt

Amennyiben problémája van a készülékkel és a fenti lépések segítségével nem tudja elhárítani, kérjük keresse ügyfélszolgálatunkat az alábbi weboldalon: **http://canyon.eu/ask-your-question/**

Gyártó: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios **http://canyon.eu**

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
Olvassa el ezt az útmutatót, mielőtt használni kezdi a készüléket.
1. Ne tegye ki a készüléket magas páratartalom, nedvesség, por hatásainak. Ne használja olyan szobában, ahol magas a pára-/portartalom.
2. Ne tegye ki a készüléket hő hatásainak: ne használja hőforrás közelében, ne tegye ki direkt napsugárzásnak.
3. A készüléket száraz textillel tisztítsa.

Figyelem!
A készüléket szétszerelni tilos! A termék házilagos javítása nem ajánlott és a garancia elvesztését okozza.

GARANCIA
A termék garanciája a termék első megvásárlásával kezdődik, melyet szállítólevéllel, számlával, nyugtával, garancialevéllel igazolhat. A garanciaidő alatt a termék meghibásodása esetén a Canyon a döntése szerint intézkedik a termék megjavításáról, kicseréléséről vagy a vételár visszafizetéséről. Garanciális probléma esetén kérjük forduljon a kereskedéshez, ahol a terméket vásárolta. A garancia időtartama 2 év. További információkért látogasson el a következő weboldalra: **https://canyon.eu/warranty-terms/**

Gyártás időpontja: (lásd a csomagoláson). Származási ország: Kínai Népköztársaság

KZ

Ерекшеліктері:
- 3 құрылғыны бір уақытта жылдам зарядтау
- Сенсорлық батырма
- Жарықдиодты индикатор және жарықтандыру
- `Novoton` микросхемаларының зияттық жинағы
- қорғаудың 4 түрі: OCP/OVP/OTP/FOD
- С түріндегі қосылу
- Материал: Резеңке жабыны бар АБС-пластигі
- Зарядтаудың тиімді қашықтығы ≤7мм.
- QI стандартына сәйкестік
- iPhone үшін зарядтау тиімділігі: 5Вт - 65%; 7,5 Вт - 65%; 10Вт - 75%; 15 Вт - 74%
- Жинақтамада С типті кабель, 1,2 м (макс. 3А)
- Кіріс кернеуі: 12В / 2А; 9 В / 2,7 А; 9 В / 2 А (QC 24 Вт адаптерін пайдалану ұсынылады)
- Кіріс қуаты: 15 Вт / 10 Вт / 7,5 Вт / 5 Вт
- Көлемдері: 136 мм, 101 мм, 136 мм
- Таза салмағы: 226,5 г
- Жалпы салмағы: 334,5 г
- TWS зарядтауға арналған екі жақты қосқыш (micro USB / lightning)

Қаптаманың ішінде	Қосылу
Сымсыз зарядтау станциясы С түріндегі кабель Қысқаша нұсқаулық	1. Зарядтау станциясын келесі тәсілдердің бірімен қосыңыз: а) QC қуат адаптері (24 Вт ұсынылады) б) ДК немесе ноутбуктің USB 2.0/3/0 порттары в) портативті зарядтау құрылғысы 2. Смартфонды зарядтау станциясына қойып, оның зарядталып жатқанына көз жеткізіңіз. 3. Зарядтауды бастау үшін Apple сағатыңызды сымсыз зарядтаудың магниттік аймағына қойыңыз. 4. Құлаққаптарға арналған қапты зарядтау станциясына қойып, құрылғының дұрыс күйде тұрғанына көз жеткізіңіз.

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ІЗДЕУ ЖӘНЕ ЖОЮ

Проблема	Шешім
Құрылғы зарядтамайды	Қуат беру адаптері розеткаға қосылуы тиіс. Жарықдиодты индикатор қосылулы болуы тиіс.
Смартфондарға арналған сымсыз зарядтау жұмыс істемейді	Смартфоннан қап пен басқа заттарды шешіп, қайталап көріңіз.
Apple Watch арналған сымсыз зарядтау жұмыс істемейді	Зарядтау құрылғысындағы сағаттар орнын реттеңі Проблема шешілмесе, зарядтау кабелін ауыстырыңыз.
AirPods арналған сымсыз зарядтау жұмыс істемейді	Қосымша қапты немесе басқа заттарды AirPods зарядтау қабынан шешіп, қайталап көріңіз.
AirPods кабельмен зарядтау жұмыс істемейді	Қоғаныс кабелі USB портына қосылуы тиіс. Егер прблема шешілмесе, қорғаныс кабелін ауыстырыңыз.

Егер жоғарыда көрсетілген тізімдегі әрекеттер проблеманы шешпесе, келесі сілтеме бойынша Canyon қолдау қызметіне хабарласыңыз **http://canyon.eu/ask-your-question/**

Өндіруші: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios **http://canyon.eu**

ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ
Өнімді қолданар алдында мұқият оқып, барлық нұсқауларды орындаңыз.
1. Құрылғыны шамадан тыс ылғал, су немесе шаң әсеріне ұшыратпаңыз. Ылғалдылық мен шаң деңгейі жоғары бөлмелерде орнатпаңыз.
2. Құрылғыны қыздырмаңыз: оны қыздыру құрылғыларының жанына қоймаңыз немесе тікелей күн сәулесінің әсеріне ұшыратпаңыз.
3. Құрылғыны тек құрғақ шүберекпен сүртіңіз.

Алдын ала ескерту
Құрылғыны бөлшектеуге тыйым салынады. Бұл құрылғыны жөндеуге әрекет жасау ұсынылмайды және ол кепілдіктің жойылуына әкеледі.

КЕПІЛДІК
Кепілдік мерзімі өнімді «Canyon» авторландырылған сатушысынан сатып алған күннен басталады. Сатып алу күні - бұл сіздің түбіртегіңізде немесе жөнелтпе құжатта көрсетілген күн. Кепілдік кезеңі ішінде кез-келген жөндеу, ауыстыру немесе сатып алу бағасын қайтару «Canyon» қалауы бойынша жүзеге асырылады. Кепілдік қызметін алу үшін өнімді сатып алған жер бойынша Сатушыға сатып алу туралы дәлелдемемен (түбіртек немесе жөнелтпе құжат) қайтару қажет. Кепілдік тұтынушы сатып алған күннен бастап 2 жыл. Қызмет мерзімі 2 жыл. Пайдалану және кепілдік туралы қосымша ақпарат **https://canyon.eu/warranty-terms/ сайтында**

Өндіру күні: (қаптамадан қараңыз) Қытайда жасалған.

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.

Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

   **) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!